

# برنامه‌ی اعتبار بازآفرینی برنابی



## برنامه‌ی اعتبار بازآفرینی برنابی چیست؟

برنامه‌ی اعتبار بازآفرینی برنابی به آن دسته از ساکنان برنابی که نیاز مالی دارند برای فعالیتهای ورزشی-تفریحی اعتبار می‌دهد. این سیستم اعتباری متشکل است از مبلغ معینی به دلار که در سیستم کامپیوتری به حساب شما ثبت می‌شود. با استفاده از این اعتبار می‌توانید در هر یک از پارکها و برنامه‌های بازآفرینی نامنویسی کنید یا آن را برای خرید کارت عضویت یا ورودیه‌ی استفاده از استخرهای شنا، کلاسهای تناسب بدنی، استفاده از دوچرخه ثابت داخل سالن، سالنهای اسکیت یا اتاقهای کاهش وزن مصرف کنید. برخی استثنای استفاده از این اعتبار عبارتند از بازی گلف، کلاسهای خصوصی و برگزاری جشن تولد.

## شرایط دریافت اعتبار بازآفرینی چیست؟

- برای واجد شرایط بودن باید ساکن برنابی باشید. شهروند کانادا یا مقیم دائم کانادا باشید و یکی از بندهای زیر در مورد شما مصداق داشته باشد: الف. فرد، زوج یا خانواده‌ی کم درآمد باشید. سقف میزان درآمد برای واجد شرایط بودن در فرم درخواست اعتبار بازآفرینی درج شده است.
- ب. کسانی که دارای گواهی اعتبار مالیاتی از کارافتادگی هستند. میزان درآمد ناخالص برای کم درآمد محسوب شدن به نسبت مبلغ اعتبار مالیاتی از کارافتادگی افزایش می‌یابد.
- پ. دریافت کمک درآمد از وزارت توسعه اجتماعی (Ministry of Social Development)
- ت. دارا بودن شرایط خدمات سازمان زندگی اجتماعی بی‌سی (Community Living BC).
- ث. دریافت کمک درآمد از برنامه‌ی کمک به اسکان مجدد (Resettlement Assistance Program).

افرادی که بهره‌ی دریافتشان برای هر فرد بزرگسال در هر سال \$100 یا بیشتر باشد؛ یا اگر به نسبت خانواده، در سال مبلغ بیش از \$1000 به حساب RRSP واریز کرده باشند. اعتبار بازآفرینی شامل آن‌ها نمی‌شود.

## فرم درخواست را از کجا می‌توانم تهیه کنم؟

- « پارکها، مراکز بازآفرینی و فرهنگی برنابی  
« آنلاین به نشانی: [burnaby.ca/recreationcredit](http://burnaby.ca/recreationcredit)  
« وزارت توسعه اجتماعی (Ministry of Social Development)  
« مدرسه‌های اجتماعی برنابی (Burnaby Community Schools)  
« انجمن خدمات مهاجران بی‌سی (Immigrant Services Society of BC)  
« خدمات اجتماعی برنابی (Burnaby Community Services)  
« زندگی اجتماعی بی‌سی (Community Living BC)

## چگونه می‌توانم درخواست کنم؟

فرم درخواست اعتبار بازآفرینی برنابی را بردارید. فرم درخواست را به دقت بخوانید و آن را به طور کامل تکمیل کنید. فرم‌های درخواست تکمیل شده برای تشخیص واجد شرایط بودن و تأیید، توسط سازمانهای خدمات اجتماعی تعیین شده بررسی می‌شوند. برای آگاهی بیشتر پشت فرم درخواست را ببینید.

## کی می‌توانم از این اعتبار استفاده کنم؟

هر گاه که می‌خواهید برای یکی از برنامه‌های پارکها و خدمات بازآفرینی و فرهنگی نامنویسی کنید یا در موقع خرید کارت عضویت یا بلیت ورودی از اعتبار خود استفاده کنید. نام و شماره تلفن خود را به کارمند نامنویسی بدهید. مقدار اعتبار شما بر صفحه‌ی کامپیوتر ظاهر خواهد شد و شما می‌توانید به آن کارمند بگویید که می‌خواهید از آن اعتبار برای خرید خود استفاده کنید.

هر بار که برای یکی از برنامه‌ها نامنویسی می‌کنید یا کارت و بلیت استفاده از خدمات را خریداری می‌کنید، بهای آن از مبلغ کل اعتبار شما کسر می‌شود. هدف از دادن اعتبار بازآفرینی به شما این است که آن را صرف پرداخت مقداری از هزینه‌ی فعالیتهای بازآفرینی خود کنید. بازپرداختها به صورت اعتبار به حساب شما برگردانده خواهد شد. در پایان سال اعتبار بازآفرینی، مقدار اعتبار استفاده نشده از حساب شما بیرون کشیده خواهد شد.

اعتبار داده شده از زمان رسیدگی به درخواست شما برای یک سال معتبر خواهد بود. هنگامی که اعتبار بازآفرینی تأیید می‌شود، نامه‌ی تأییدیه‌ای برای شما ارسال می‌شود و اعتبار شما یک سال پس از تاریخی که در نامه تأییدیه آمده است منقضی می‌شود. بر عهده‌ی شماست که هر سال دوباره درخواست اعتبار کنید.

شما می‌توانید در هر سال یک بار درخواست اعتبار کنید و آن را دریافت نمایید. این اعتبار دارای ارزش نقدی نیست.

برای آگاهی بیشتر، با کارکنان اعتبار بازآفرینی تماس بگیرید:  
604-320-2227

پارکها و مراکز بازآفرینی و فرهنگی برنابی در جای جای شهر یافت می‌شوند. فعال باشید، به این تفریح و سرگرمی بپیوندید.

# در برنابی بازی کنید!

با مشارکت



bbyservices.ca

[Persian] revised July, 2015

[burnaby.ca/recreationcredit](http://burnaby.ca/recreationcredit)

